

Veterinary Health Certificate for Export of Swine for Breeding from the United States of America to Costa Rica
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportacion de Porcinos para Reproduccion de los Estados Unidos a Costa Rica



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/Numero del Certificado

CERTIFICATION/CERTIFICACION

This is to certify that the animals described herein have been inspected and/or tested for the diseases specified, and conform to the current veterinary requirements of Costa Rica. *Se certifica que los animales descritos aqui han sido inspeccionados y probados para las enfermedades especificadas de acuerdo a los requerido por Costa Rica.*

1. Consignor/Consignador:	2. Consignee/Consignatario:
3. Country Of Origin/Pais de Origen: USA	4. State Of Origin/Estado de Origen:
5. Country Of Destination/Pais de Destino: Costa Rica	6. Zone Of Destination: *****
7. Place Of Origin/Lugar de Origen:	8. Port Of Embarkation /Puerto de Embarque:
9. Estimated Date Of Shipment/Fecha estimada de Embarque:	10. Means Of Transport/Medio de Transporte:
11. *****	12. CITES Permit Number: *****
13. Description Of Commodity/Descripcion de la Mercancia: Swine/Porcinos	14. Date Of Inspection/Fecha de Inspeccio:
15. Total Quantity/Cantidad Total:	16. Additional Information: *****
17. Total Number Of Containers/Numero de Contenedores:	
18. Identification / Seal Numbers: *****	
19. Commodities Intended Use/Fin del Uso: Breeding/Rearing/Reproduccion/Cria	20. Type Of Admission/Tipo de Admision: Permanent Import/Importacion Permanente

21. Identification Of Commodities/Identificacion:

	Breed/Raza	ID/Tattoo ID/Tatuaje	Age (Months)	Sex
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				

Veterinary Health Certificate for Export of Swine for Breeding from the United States of America to Costa Rica
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportacion de Porcinos para Reproduccion de los Estados Unidos a Costa Rica



Veterinary Authority
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue

Certificate Number

Identification Of Commodities : Continued

	Breed/Raza	ID/Tattoo ID/Tatuaje	Age (Months)	Sex
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				

Veterinary Health Certificate for Export of Swine for Breeding from the United States of America to Costa Rica
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Porcinos para Reproducción de los Estados Unidos a Costa Rica



Veterinary Authority UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue	Certificate Number
--	----------------------	---------------------------

- Certification Statements :**
- The United States of America is free of hog cholera, foot-and-mouth disease, African swine fever, Teschen's disease, and swine vesicular disease.
Los Estados Unidos de América es libre de peste porcina clásica, fiebre aftosa, peste porcina africana, enfermedad de Teschen y enfermedad vesicular-porcina.
 - The animals for export are free of clinical signs of atrophic rhinitis and leptospirosis.
Los animales para exportación están libres de signos clínicos de rinitis atrófica y leptospirosis.
 - During the 12 months prior to exportation, neither on the farm of origin nor on surrounding farms within 10 km of the farm of origin there have been any clinical evidence of Aujeszky's disease (pseudorabies), brucellosis and tuberculosis.
Durante los 12 meses previos a la exportación, en la piara de origen ni en las piaras colindantes dentro de los 10 Km. de la piara de origen no se han presentado evidencias clínicas de enfermedad de Aujeszky (pseudorabia), brucelosis o tuberculosis.
 - During the 6 months prior to exportation, in the farm of origin, there have not been cases of porcine dysentery, mycoplasmosis, porcine viral encephalomyocarditis, porcine respiratory and reproductive syndrome (PRRS), transmissible gastroenteritis (TGE) and parvovirus.
Durante los 6 meses previos a la exportación no se han reportado casos clínicos de disentería porcina, micoplasmosis, encefalomiocarditis viral porcina, síndrome disgenésico respiratorio porcino, gastroenteritis transmisible (GET), ni parvovirus en la piara de origen.
 - During the two years prior to exportation, the farm of origin, there has not been cases in of post-weaning multisystemic wasting syndrome.
Durante los dos años anteriores a la exportación, no se han presentado en la finca de origen, casos de síndrome del desmedro post destete porcino.
 - The animals for exportation were treated for ectoparasites within the 30 days prior to embarkation. Date: _____ Product name: _____, Manufacturer: _____, Active Ingredient: _____
Los animales para exportación fueron tratados contra ectoparásitos y endoparásitos en los 30 días previos al embarque. Fecha: _____, Nombre del producto; _____, Productor: _____, Ingrediente activo: _____
 - During the 30 days prior to embarkation, after veterinary inspection, the animals did not show clinical signs of disease, including influenza.
Los animales no presentaron signos clínicos de enfermedad durante 30 días previos al día del embarque, incluyendo influenza, con base en la inspección veterinaria.
 - The animals are free of skin conditions such as tumors, fungal diseases, and ectoparasites. *Los animales se encuentran libres de lesiones cutáneas tales como tumoraciones, enfermedades micóticas y ectoparásitos.*
 - The animals being exported to Costa Rica were isolated from all other animals not tested for export to Costa Rica from the first day of testing until embarkation.
Los animales para exportación a Costa Rica fueron aislados de otros animales que no fueron examinados para su exportación a Costa Rica desde el primer día de examen hasta su embarque.
 - The animals will be transported from the isolation premises to the port of embarkation in cleaned and disinfected vehicles.
Los animales deberán ser transportados desde el lugar de cuarentena al puerto de embarque en vehículos limpios y desinfectados.
 - None of the animals in this shipment originate from premises under any type of State or Federal quarantine for animal diseases.
Ninguno de los animales de este embarque procede de predios bajo cuarentena federal o estatal por cualquier enfermedad animal.
 - The animals to be exported have been isolated from any additions to herd of origin for at least 30 days prior to export.
Los animales que se van a exportar han sido aislados de cualquier otro ingreso de animales en la piara de origen al menos durante los 30 días previos a la exportación.
 - The animals to be exported have not been fed garbage at any time.
Los animales que serán exportados no han sido alimentados nunca con desperdicios.

Veterinary Health Certificate for Export of Swine for Breedings from the United States of America to Costa Rica
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportacion de Cerdos para Reproduccion de los Estados Unidos a Costa Rica



Veterinary Authority
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue

Certificate Number

14. Swine exported to Costa Rica originate from farms where no cases of porcine epidemic diarrhea or porcine delta corona viruses ha ve been diagnosed within the last twelve (12) months.
Los porcinos exportados a Costa Rica provienen de granjas en donde ningún caso de diarrea epidémica porcina o Delta coronavirus porcino ha sido diagnosticado en los últimos doce (12) meses.

TEST REQUIREMENTS -PRUEBAS REQUERIDAS

The animals were tested with negative results to the following diseases within 30 days of embarkation except tuberculosis which is valid for 60 days:

Los animales se sometieron a pruebas de laboratorio con resultados negativos para las siguientes enfermedades en los 30 días previos al embarque, excepto tuberculosis cuyo resultado es válido por 60 días:

1. Tuberculosis: Intradermal test. Test Date: _____
 Tuberculosis: Prueba intradérmica. Fecha: _____
2. Brucellosis: Card test (Rose Bengal test); or ELISA test. Test used: _____, Date of sample collection: _____
Brucelosis Prueba de la tarjeta (Rosa de Bengala), ó prueba de ELISA. Prueba: _____, Fecha de toma de la muestra: _____
3. Pseudorabies (ajjesky’s disease): Serum neutralization; or ELISA test. Test used: _____, Date of sample collection: _____
Pseudorabia Seroneutralización ; ó prueba de ELISA. Prueba: _____, Fecha de toma de la muestra: _____
4. Transmissible gastroenteritis: Serum neutralization ; or ELISA test. Test used: _____, Date of sample collection: _____
Gastroenteritis transmisible: Seroneutralización ; ó prueba de ELISA. Prueba: _____, Fecha de toma de la muestra: _____
5. Porcine reproductive and respiratory syndrome (PRRS): Indirect immunofluorescent antibody (IFA) test, or SN test; or ELISA test; or complement fixation test. Test used: _____, Date of sample collection: _____
Síndrome reproductivo y respiratorio porcino (PRRS): Prueba indirecta de anticuerpos inmunofluorescentes (IFA) a dilución de 1:20 ó prueba de seroneutralización, ó prueba de ELISA, ó fijación de complemento. Prueba: _____, Fecha de toma de la muestra: _____
6. Porcine epidemic diarrhea and porcine delta corona viruses: PCR in feces (pool samples of 5 animals allowed). Date of sample collection: _____
Diarrea Epidémica Porcina y Delta Coronavirus Porcino: PCR en heces (Se permite la conformación de pools de hasta 5 animales). Fecha de toma de la muestra: _____

EMBARKATION CERTIFICATION/CERTIFICACION DE EMBARQUE

At the port of embarkation, a VS port veterinarian shall attach to the U.S. Origen Health Certificate, The certificate of Inspection of Export Animals (VS Form 17-37) showing/*En el puerto de embarque, el veterinario del puerto de los Servicios Veterinarios deberá anexar al certificado de salud, el Certificado de Inspección de Animales para Exportación (Forma VS 17-37) en el que se describe:*

1. The name and address of the consignor.
El nombre y dirección del consignador.
2. The name and address of the consignee.
El nombre y dirección del consignatario.
3. The number and species of animals to be shipped.
El número y especie de los animales que van a ser embarcados.
4. A statement that the animals have been given a careful veterinary inspection at the port of embarkation and found free from evidence of communicable disease and exposure thereto within 24 hours of exportation.
Una declaración para certificar que los animales han sido sometidos a una rigurosa inspección veterinaria en el puerto de embarque y fueron encontrados libres de evidencias de enfermedades transmisibles dentro de las 24 horas previas al embarque.

Name of Accredited Veterinarian/Nombre del veterinario Acreditado	Name of USDA Veterinarian/Nombre del veterinario del USDA
Signature of Accredited Veterinarian/Firma del Veterinario Acreditado	Signature of USDA Veterinarian/Firma del Veterinario del USDA
Date/Fecha	Date/Fecha